



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 26 lipca 2012 r.

Poz. 3698

### UCHWAŁA NR XXVII/139/2012 RADY GMINY KLUCZE

z dnia 27 czerwca 2012 r.

**w sprawie: zmian uchwały budżetowej Gminy Klucze na 2012 rok.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 roku Nr 142 poz. 1591 z późniejszymi zmianami) oraz art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późniejszymi zmianami) **Rada Gminy Klucze uchwala co następuje:**

#### § 1.

1. Zmniejsza się dochody budżetu na 2012 rok o kwotę 11 006,00 zł – jak w tabeli Nr 1.
2. Zmiany dochodów z ust. 1 obejmują:
  - a) zwiększenie planu dochodów bieżących o kwotę 19 500,00 zł,
  - b) zmniejszenie planu dochodów majątkowych o kwotę 30 506,00 zł.
3. Zmniejsza się wydatki budżetu na 2012 rok o kwotę 11 006,00 zł – jak w tabeli Nr 2.
4. Zmiana wydatków z ust. 3 obejmuje zmniejszenie planu wydatków majątkowych o kwotę 11 006,00 zł – z czego: zwiększenie wydatków na inwestycje i zakupy inwestycyjne o kwotę 137 549,00 zł i zmniejszenie wydatków na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej o kwotę 148 555,00 zł.

#### § 2. Przyjmuje się w nowym brzmieniu:

1. zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Klucze w 2012 roku – jak załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały,
2. plan wydatków majątkowych budżetu Gminy Klucze na 2012 rok – jak tabela Nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** W Uchwale Budżetowej Gminy Klucze na 2012 rok Nr XVIII/102/2011 Rady Gminy Klucze z dnia 30 grudnia 2011 roku wprowadza się następujące zmiany:

1. w tabeli Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z tabelą Nr 1 do niniejszej uchwały,
2. w tabeli Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z tabelą Nr 2 do niniejszej uchwały,
3. załącznik Nr 1 otrzymuje brzmienie, jak załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały,
4. tabela Nr 7 otrzymuje brzmienie, jak tabela Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Klucze.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu według zasad przewidzianych dla uchwał budżetowych.

Przewodniczący Rady Gminy Klucze  
**mgr inż. Józef Kaczmarczyk**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr XXVII/139/20112  
Rady Gminy Klucze  
z dnia 27 czerwca 2012 r.

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Budżetowej Rady Gminy Klucze  
Nr XVIII/102/2011 z dnia 30 grudnia 2011 roku

**Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Klucze w 2012 roku**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Rodzaj dotacji z budżetu	Dla jednostek sektora finansów publicznych	Dla jednostek spoza sektora finansów publicznych
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>850 910,00</b>	
	<u>60004</u>	<u>Lokalny transport zbiorowy</u>		<u>657 910,00</u>	
			Wpłaty gmin i powiatów na rzecz innych jednostek samorządu terytorialnego oraz związków gmin lub związków powiatów na dofinansowanie zadań bieżących	657 910,00	
	<u>60014</u>	<u>Drogi publiczne powiatowe</u>		<u>193 000,00</u>	
			Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Olkuskiego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	93 000,00	
			Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Olkuskiego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych	100 000,00	
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>1 400,00</b>	<b>50 000,00</b>

	<u>75020</u>	<u>Starostwa powiatowe</u>		<u>1 400,00</u>	
			Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Olkuskiego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	1 400,00	
	<u>75075</u>	<u>Promocja jednostek samorządu terytorialnego</u>			<u>50 000,00</u>
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		50 000,00
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>46 343,00</b>	
	<u>80104</u>	<u>Przedszkola</u>		<u>41 300,00</u>	
			Dotacje celowe dla Miasta i Gminy Olkusz na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	41 300,00	
	<u>80130</u>	<u>Szkoły zawodowe</u>		<u>5 043,00</u>	
			Dotacje celowe dla Powiatu Olkuskiego na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	5 043,00	
<b>851</b>		<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		<b>9 211,00</b>	
	<u>85149</u>	<u>Programy polityki zdrowotnej</u>		<u>9 211,00</u>	
			Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Olkuskiego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	9 211,00	
<b>852</b>		<b>POMOC SPOŁECZNA</b>			<b>543 460,00</b>
	<u>85201</u>	<u>Placówki opiekuńczo-wychowawcze</u>			<u>160 000,00</u>

			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		160 000,00
	<u>85203</u>	<u>Ośrodki wsparcia</u>			<u>383 460,00</u>
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		383 460,00
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>8 090,00</b>	
	<u>90095</u>	<u>Pozostała działalność</u>		<u>8 090,00</u>	
			Dotacje celowe dla Miasta i Gminy Olkusz na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	8 090,00	
<b>921</b>		<b><u>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</u></b>		<b><u>1 989 200,00</u></b>	
	<u>92109</u>	<u>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</u>		<u>999 200,00</u>	
			Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	999 200,00	
	<u>92116</u>	<u>Biblioteki</u>		<u>260 000,00</u>	
			Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	260 000,00	
	<u>92195</u>	<u>Pozostała działalność</u>		<u>730 000,00</u>	
			Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	580 000,00	

			Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych	150 000,00	
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA</b>			<b>100 000,00</b>
	<u>92605</u>	<u>Zadania w zakresie kultury fizycznej</u>			<u>100 000,00</u>
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		100 000,00
<b>Razem</b>				<b>2 905 154,00</b>	<b>693 460,00</b>

Ogółem dotacje

3 598 614,00

Przewodniczący Rady Gminy Klucze  
mgr inż. Józef Kaczmarczyk

**Tabela Nr 1**  
do Uchwały Nr XXVII/139/2012  
Rady Gminy Klucze  
z dnia 27 czerwca 2012 r.

## DOCHODY BUDŻETU GMINY KLUCZE NA 2012 ROK

Dział	Nazwa – treść	Kwota zmniejszenia (-)	Kwota zwiększenia (+)
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	-	<b>19 500,00</b>
<b>85306</b>	<b>Kluby dziecięce</b>	-	<b>19 500,00</b>
	w tym: dochody bieżące:	-	19 500,00
	- wpływy z różnych opłat	-	19 000,00
	- wpływy z usług	-	500,00
<b>921</b>	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	<b>30 506,00</b>	-
<b>92109</b>	<b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b>	<b>30 506,00</b>	-
	w tym: dochody majątkowe:	30 506,00	-
	- środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł	30 506,00	-
<b>RAZEM</b>		<b>30 506,00</b>	<b>19 500,00</b>

Przewodniczący Rady Gminy Klucze  
mgr inż. Józef Kaczmarczyk

**Tabela Nr 2**  
do Uchwały Nr XXVII/139/2012  
Rady Gminy Klucze  
z dnia 27 czerwca 2012 r.

**WYDATKI BUDŻETU GMINY KLUCZE NA 2012 ROK**

<b>Dział</b>	<b>Rozdział</b>	<b>Nazwa - treść</b>	<b>Kwota zmniejszenia (-)</b>	<b>Kwota zwiększenia (+)</b>
<b>010</b>		<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>	<b>33 201,00</b>	<b>-</b>
	<b>01041</b>	<b>Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013</b>	<b>33 201,00</b>	<b>-</b>
		2. wydatki majątkowe	33 201,00	-
		2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	33 201,00	-
<b>801</b>		<b>OSWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>-</b>	<b>200 000,00</b>
	<b>80195</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>-</b>	<b>200 000,00</b>
		2. wydatki majątkowe	-	200 000,00
		2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	-	200 000,00
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>29 250,00</b>	<b>-</b>
	<b>90015</b>	<b>Oświetlenie ulic, placów i dróg</b>	<b>29 250,00</b>	<b>-</b>
		2. wydatki majątkowe	29 250,00	-
		2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	29 250,00	-
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	<b>149 808,00</b>	<b>1 253,00</b>
	<b>92109</b>	<b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b>	<b>149 808,00</b>	<b>-</b>
		2. wydatki majątkowe	149 808,00	-
		2.4. wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	149 808,00	-
	<b>92195</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>-</b>	<b>1 253,00</b>
		2. wydatki majątkowe	-	1 253,00
		2.4. wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	-	1 253,00
<b>Razem</b>			<b>212 259,00</b>	<b>201 253,00</b>

Przewodniczący Rady Gminy Klucze  
**mgr inż. Józef Kaczmarczyk**

**Tabela Nr 3**  
do Uchwały Nr XXVII/139/2012  
Rady Gminy Klucze  
z dnia 27 czerwca 2012 r.

Tabela Nr 7  
do Uchwały Budżetowej Rady Gminy Klucze  
Nr XVIII/102/2011 z dnia 30 grudnia 2011 roku

**WYDATKI MAJĄTKOWE BUDŻETU GMINY KLUCZE NA 2012 ROK**

<b>Dział</b>	<b>Rozdział</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Wydatki</b>
<b>010</b>		<b>Rolnictwo i łowiectwo</b>	<b>855 263,75</b>
	<u>01010</u>	<u>Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi</u>	<u>370 000,00</u>
		w tym inwestycja:	370 000,00
		- budowa sieci wodociągowej w miejscowości Kwaśniów Górny w rejonie ulicy Wschodniej	370 000,00
	<u>01041</u>	<u>Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013</u>	<u>485 263,75</u>
		w tym inwestycja:	485 263,75
		-odnowa wsi - zabezpieczenie i konserwacja pomnika historycznego - ruiny zamku w Bydlinie (kontynuacja)	485 263,75
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	468 464,75
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>190 101,07</b>
	<u>60014</u>	<u>Drogi publiczne powiatowe</u>	<u>100 000,00</u>
		w tym dotacje na inwestycje i zakupy inwestycyjne:	100 000,00
		-pomoc finansowa dla powiatu olkuskiego na przebudowę nawierzchni dróg powiatowych oraz dokumentację projektową	100 000,00
	<u>60016</u>	<u>Drogi publiczne gminne</u>	<u>90 101,07</u>
		w tym inwestycja:	90 101,07
		-budowa drogi - Kwaśniów Górny ul. Wschodnia	30 148,20
		-udział w kosztach projektu, budowy, odwodnienia drogi gminnej Ryczówek - Kwasniów Dolny nr K 120139	43 448,20
		wykonanie dokumentacji i prac związanych z odwodnieniem ul. Grabowej i ul. Wesołej oraz odnowienie i remont ujęcia wody w Kolbarku	16 504,67
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>47 395,72</b>
	<u>70005</u>	<u>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</u>	<u>20 000,00</u>
		w tym zakupy inwestycyjne:	20 000,00
		- akty notarialne wykupu, darowizny, opłaty sądowe – księgi wieczyste	20 000,00
	<u>70095</u>	<u>Pozostała działalność</u>	<u>27 395,72</u>
		w tym inwestycja:	27 395,72

		-zagospodarowanie placu przy nowo budowanej świetlicy w Golczowicach	14 842,00
		-wykonanie prac związanych z przyłączem wod-kan do budynku świetlicy oraz instalacji wod-kan w świetlicy w Hucisku	12 553,72
<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>	<b>117 000,00</b>
	<u>75023</u>	<u>Urzędy gmin</u>	<u>117 000,00</u>
		w tym zakupy inwestycyjne	108 028,00
		- zakup sprzętu komputerowego, oprogramowania	108 028,00
		w tym dotacje na inwestycje i zakupy inwestycyjne:	8 972,00
		- zwrot dotacji dotyczący wydatków majątkowych	8 972,00
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>398 000,00</b>
	<u>80104</u>	<u>Przedszkola</u>	<u>8 000,00</u>
		w tym zakupy inwestycyjne	8 000,00
		- zakup kuchni gazowej i taboretów gazowych do Przedszkola w Jaroszowcu	8 000,00
	<u>80114</u>	<u>Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół</u>	<u>4 000,00</u>
		w tym zakupy inwestycyjne	3 900,00
		- zakup oprogramowania	3 900,00
		w tym dotacje na inwestycje i zakupy inwestycyjne:	100,00
		- zwrot dotacji dotyczący wydatków majątkowych	100,00
	<u>80195</u>	<u>Pozostała działalność</u>	<u>386 000,00</u>
		w tym inwestycja:	386 000,00
		- docieplenie szkoły w Chechle	136 000,00
		- docieplenie, wykonanie izolacji i kanalizacji deszczowej budynku Szkoły Podstawowej w Jaroszowcu	250 000,00
<b>851</b>		<b>Ochrona Zdrowia</b>	<b>38 000,00</b>
	<u>85154</u>	<u>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</u>	<u>38 000,00</u>
		w tym inwestycje:	38 000,00
		- profilaktyka środowiskowa - siłownia na świeżym powietrzu	38 000,00
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>266 567,20</b>
	<u>90001</u>	<u>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</u>	<u>17 000,00</u>
		w tym inwestycja:	17 000,00
		- wykonanie indywidualnej oczyszczalni ścieków bytowych dla potrzeb budynku świetlicy w Kwaśniowie Górnym	17 000,00
	<u>90015</u>	<u>Oświetlenie ulic, placów i dróg</u>	<u>30 750,00</u>
		w tym inwestycja:	30 750,00
		- opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy oświetlenia ulicznego Klucze-Osada wraz z pozwoleniem na budowę	30 750,00
	<u>90095</u>	<u>Pozostała działalność</u>	<u>218 817,20</u>
		w tym inwestycja:	143 128,20
		- wykonanie prac adaptacyjnych w celu zagospodarowania brzegu Dzdzennicy na miejsce rekreacji i wypoczynku sobotnio-niedzielnego	23 148,20



		- adaptacja pomieszczeń w budynku UG w celu utworzenia Pustynnego Centrum Informacji	119 980,00
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	119 980,00
		w tym zakupy inwestycyjne:	75 689,00
		- zakup wyposażenia do Pustynnego Centrum Informacji	75 689,00
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	75 689,00
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>986 465,83</b>
	<u>92109</u>	<u>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</u>	<u>788 916,43</u>
		w tym inwestycja:	788 916,43
		- rozbudowa, nadbudowa i przebudowa istniejącego budynku Świetlicy Wiejskiej przy Remizie OSP w Rodakach (kontynuacja)	500 000,00
		-realizacja zadania pn: „Budowa świetlicy wiejskiej w miejscowości Golezowice” w ramach PROW na lata 2007-2013 (kontynuacja)	288 916,43
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	278 456,43
	<u>92195</u>	<u>Pozostała działalność</u>	<u>197 549,40</u>
		w tym inwestycja:	47 549,40
		- budowa muszli koncertowej na stadionie w Kluczach	23 148,20
		- budowa małej architektury (amfiteatru)- Etap II w Rodakach	23 148,20
		-realizacja zadania pn: „Tworzenie ogólnopolskiego produktu turystycznego – małopolski odcinek Szlaku Frontu Wschodniego I Wojny Światowej – etap I – pętla Bitwy pod Krzywopłotami”	1 253,00
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	1 253,00
		w tym dotacje na inwestycje i zakupy inwestycyjne:	150 000,00
		- roboty budowlano - montażowe na obiekcie basenu w Jaroszowcu	134 000,00
		- zakup sauny z wyposażeniem	16 000,00
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna</b>	<b>42 106,58</b>
	<u>92695</u>	<u>Pozostała działalność</u>	<u>42 106,58</u>
		w tym inwestycje:	42 106,58
		- realizacja II etapu placu zabaw - sołectwo Chechło	23 148,20
		- budowa placu zabaw dla dzieci sołectwo Kwasniów Dolny	18 958,38
<b>Razem</b>			<b>2 940 900,15</b>
		<b>PLAN WYDATKÓW MAJĄTKOWYCH OGÓLEM</b>	<b>2 940 900,15</b>
		w tym:	
		1) inwestycje	2 466 211,15

		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	868 154,18
		2) zakupy inwestycyjne	215 617,00
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	75 689,00
		3) dotacje na inwestycje i zakupy inwestycyjne	259 072,00

Przewodniczący Rady Gminy Klucze  
**mgr inż. Józef Kaczmarczyk**